



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1999/291
17 March 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ХОРВАТИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 15 МАРТА 1999 ГОДА НА ИМЯ
ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

В соответствии с пунктом 4 резолюции 1222 (1999) Совета Безопасности я хотел бы сообщить Вам о ходе переговоров между правительством Республики Хорватии и властями Союзной Республики Югославии по вопросу о Превлакском полуострове.

Делегации Хорватии и Союзной Республики Югославии провели четыре отдельные встречи, причем только одну из них – после принятия резолюции 1222 (1999), 9 марта 1999 года в Белграде. Если не считать выработки правил процедуры и обмена документами с изложением позиции, никаких более или менее значительных успехов на этих переговорах пока не достигнуто.

Мне приходится с глубоким разочарованием констатировать, что Союзная Республика Югославия в очередной раз четко продемонстрировала, что у нее по-прежнему имеются территориальные претензии к Республике Хорватии.

Министр иностранных дел Республики Хорватии Мате Гранич направил сегодня письмо союзному министру иностранных дел Союзной Республики Югославии Живадину Йовановичу, сообщив ему, что мое правительство разочаровано таким положением дел, и просив его провести срочную встречу для упорядочения и ускорения процесса переговоров.

Как Вам известно, позиция моего правительства состоит в том, что вопрос о Превлаке может быть раз и навсегда урегулирован путем демилитаризации всей территории полуострова и удовлетворения тем самым вполне законных интересов безопасности, которые могут иметься в этой связи у Союзной Республики Югославии, как было ранее указано в моем письме на имя Председателя Совета Безопасности от 7 января 1999 года (S/1999/19 и Corr.1). Одновременно с этим Хорватия будет и впредь настаивать на полном уважении ее международно признанных границ.

Обстановка в районах вдоль самой южной части границы между Республикой Хорватией и Союзной Республикой Югославией остается стабильной. Я хотел бы напомнить Вам о том, что два пункта перехода границы в Дебели-Бриеге и Конфине по договоренности с Черногорией открыты на постоянной основе и нормально функционируют (S/1999/42). Это способствует укреплению доверия между местным населением по обе стороны границы и оказывает позитивное воздействие на стабильность в регионе в целом.

Ввиду приближения туристического сезона – а туризм является важнейшей отраслью экономики в этом районе – необходимо обеспечить свободное передвижение граждан по всей территории по обе стороны международной границы и через пункты перехода границы и сделать тем самым еще один важный шаг на пути к полной нормализации отношений. Мое правительство будет Вам признательно, если в своем предстоящем докладе Совету Безопасности Вы примете во внимание этот важный шаг, направленный на оживление экономики в этом районе.

Прошу Вашего содействия в распространении настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

Посол Иван ШИМОЛОВИЧ
Постоянный представитель
